

Освещение миграционного кризиса в испанских СМИ: на материале изданий ABC и El País

Научный руководитель – Симонова Мария Владимировна

Кабанова Мария Дмитриевна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра иностранных языков для факультета журналистики, Москва, Россия

E-mail: mariaa.kabanova@mail.ru

В современном общественно-политическом пространстве миграция прочно удерживает позицию одной из ключевых тем, поскольку масштабные перемещения беженцев и нелегалов напрямую затрагивают экономику, трансформируют этническую структуру населения, обостряют межрелигиозные отношения и влияют на целый ряд других социально значимых процессов.

Особенность Испании состоит в том, что на протяжении долгого времени — в течение жизни многих поколений — страна не принимала, а отдавала своих граждан: эмиграция была для испанцев привычным способом поиска лучшей жизни за пределами родины. Однако в исторически очень короткие сроки и вопреки устоявшейся традиции на территории Испании осело множество лиц обоего пола, приехавших с разных концов света, чтобы жить и работать здесь. Страна вошла в число мировых лидеров по приему иммигрантов на своей земле.

Дискурс СМИ выступает не просто отражением, а конструктором общественных настроений: именно медиа формируют восприятие мигрантов через упрощенные стереотипы создают границы между «мы» и «они». В Испании, где большинство населения знакомится с миграцией исключительно через новостную повестку, это влияние значительно. Следуя логике «идеологического квадрата» Т. ван Дейка, испанские СМИ усиливают позитив о «своих» и негатив о «чужих», создавая «воображаемых мигрантов» — носителей искусственно приписанных характеристик. СМИ традиционно преподносят мигрантов двумя способами. Во-первых, апеллируя к страху. В таких материалах мигранты показываются как «опасность», «захватчики территорий» и как «угроза» в целом. А во-вторых, обращаясь к жалости, подчёркивается вся драматичность положения иммигрантов, на первый план выдвигаются все грани их плачевной ситуации: бедность, трудности и подчинённое положение.

Эмпирическая база исследования – заголовки в публикациях о мигрантах 2025-2026гг.

Для анализа были выбраны два издания, представляющие противоположные полюса испанского медиаландшафта:

· El País — ежедневная общественно-политическая газета левоцентристской направленности, самая популярная в Испании. Издание последовательно проводит линию на защиту прав человека и поддержку политики интеграции, позиционируя себя как рупор прогрессивных ценностей и солидарности с уязвимыми группами населения.

· ABC — консервативная ежедневная газета, традиционно выражающая взгляды монархических и умеренно-правых кругов. Издание делает акцент на национальном суверенитете, законности и контроле миграционных потоков, часто критикуя как ультраправый популизм, так и «безответственный гуманизм» левых.

Разница в редакционной политике наглядно проявляется уже на уровне заголовков, формируя два полярных образа.

El País: мигрант как жертва системы и субъект прав

1. «La gran persecución: el año en el que Trump concibió un Estados Unidos sin migrantes». (Великое преследование: год, в котором Трамп задумал США без мигрантов)

Обобщающий материал, подводящий итоги первого года второго срока Трампа. Сама формулировка «великое преследование» и образ «США без мигрантов» создают эмоциональный фон осуждения политики, направленной против уязвимой группы.

2. «La falta de oportunidades empuja a los egipcios a liderar la migración irregular desde África a la UE». (Отсутствие возможностей толкает египтян к лидерству в нерегулярной миграции из Африки в ЕС)

Здесь El País объясняет причины миграции факторами — экономическим давлением, отсутствием перспектив, а не криминализирует самих мигрантов. Заголовок выстраивает причинно-следственную связь: «отсутствие возможностей» - «миграция», формируя образ мигранта как жертвы обстоятельств.

ABC: мигрант как вызов для национальной идентичности и системы

1. «La población extranjera crece 20 veces más rápido que la española en 2025». (Иностранное население растет в 20 раз быстрее испанского в 2025 году)

Заголовок построен на драматизации демографической статистики через прямое сравнение «они» (растут в 20 раз быстрее) и «мы» (стагнируем). Хотя сам по себе факт нейтрален, подача создает ощущение угрозы размывания национальной идентичности и конкуренции за ресурсы.

2. «¿Qué votan los inmigrantes en España? Marroquíes, a la izquierda; venezolanos, a PP y Vox». (Как голосуют иммигранты в Испании? Марокканцы — за левых, венесуэльцы — за PP и Vox)

Материал рассматривает мигрантов прежде всего как политический субъект, чьи предпочтения важны для расстановки сил. Хотя анализ сам по себе нейтрален, сам факт вынесения в заголовок национальностей и их партийных предпочтений проблематизирует миграцию как фактор внутриполитической борьбы.

Актуальные заголовки 2025–2026 годов наглядно демонстрируют устойчивость двух моделей репрезентации. El País последовательно выбирает ракурс «мигрант-жертва», фокусируясь на трагедиях, структурных причинах миграции и критике политики, ущемляющей права человека. ABC проблематизирует миграцию через призму национальных интересов, демографической статистики и внутриполитических последствий, транслируя дискурс «вызова» и, в ряде случаев, некритично воспроизводя риторику «вторжения».

Источники и литература

- 1) 1) Кожановский А.Н. Мигранты в России и Западной Европе. Антропологические оптики анализа феномена
- 2) 2) Косевич Е.Ю. Испанские СМИ о латиноамериканских мигрантах: между страхом и жалостью
- 3) 3) El País - <https://elpais.com/us/migracion/2026-01-20/la-gran-persecucion-el-ano-en-el-que-trump-concibio-un-estados-unidos-sin-migrantes.html>
- 4) 4) El País - <https://elpais.com/internacional/2026-02-25/la-falta-de-oportunidades-empuja-a-los-egipcios-a-liderar-la-migracion-irregular-desde-africa-a-la-ue.html>
- 5) 5) ABC - <https://www.abc.es/sociedad/poblacion-extranjera-crece-veces-rapido-espanola-2025-20251117050000-nt.html>
- 6) 6) ABC - <https://www.abc.es/espana/votan-inmigrantes-marroquies-argentinos-izquierda-venezolanos-pp-20260305185954-nt.html>